

Zsivölgyi Napló

Szerkesztőség és kiadóhivatal Petroșeni.

Előfizetési árak

Egy hónapra 15 Lei. Negyed évre 45.
Fél évre 70. Egy évre 130 Lei.

Főszerkesztő: Molnár Sándor.

XI—évi. 23 szám.

Ruháknak, szőrvényezéseknek, egyesek
teknek, kaszárnyáknak évenként 500 Lei.Kocka hirdetés 3 Lei c—2. Apróhirdetések
szavanként 3 Lei. Vastagabb betűből 6 Lei.

A diktátor

a német új istenség beképzelt balkezes szörnyetege. Hitler az elmúlt napokban vérfürdőt rendezett. Vérfürdőt, amelyben saját testvéreit és talán többet, saját embereit, legjobb barátját, a férfi-barátokat tartó gárdavezért, a többi társával együtt sorba lemészároltatta. Iletet nélkül, bíróság nélkül, bizonyíték nélkül, csak úgy gyilkoltatta a vérszomszjas csatából és a mai társadalmi feloldulás tökrét élesen mutat készült, a német hitleri miniszterelnács, csak úgy felváltól jóváhagyta Hitlernek ezt a kis gyilkosságot. Egy-azóval, a birodalmi kormány, amelynek kötelessége lenne társadalmi jólétet teremteni, előmozdítani, hogy az a hat millió munkanélküli kényeret és munkát kapjon, ez a kormány, szemrebbenés nélkül próbálta Hitler gyilkosságait, vagy is: a gyilkosságot feldidőre és kiuntette Hitler. Hát ilyen még nem volt a világ történelmében. Neródi járja az a történet, hogy kéjelgésnek vette, ha gyilkoltott puszti töl és égetelt, de viszont róla már megállapította a történelem, hogy onkivüli állapotban élt, mikor nagyzási hóborjának eleget tett. Hitleről ezt

még nem állapították meg, de a tények és az események azt igazolják, hogy valami Neróizmus játszhatott közre, mikor Hitler második forradalmát leverte. Ha ugyan leverésnek lehetett számítani azt a vérfürdőt, amelyet szem-yes jelenlétével rendezett meg. Azt mondja az egyik nagy filozófus, hogy a történelemben minden kétszer szokott megismétlődni. Egyyszer mind tragédia, és másodszor mind komédia. Hitler első forradalma tragédia volt, míg a mostani, a második, a komédia. Hitler annakidején maga köré gyűjtötte az éhező munkások nagy tömegét, hogy majd kényeret ad nekik és most, amikor hatalmon éri magát, szeretet volna szabaddulni tőlük. Ez volt az oka az elégedetlenségnek. A milliók elégedetlenségét nem lehetett lezserelni mézes mázos szalaggal körmönköt hazugságokkal, mert a lezserelteknek kényér kell munka, amelyet még a Harmadik Birodalom sem tudott megsebezni nekik. És a kényér és munka helyett tömeggyilkosság következett, letartóztatások, kínzások egész sorában, amely élenken mutatja az a diktatura és

a felelősségnélküli kormányzat utja hova vezet. Ez csak a kezdete a nagy színjátéknak, de éppen elég példa lehet azok részére, akik olyan kéjelgős érzésnek beszéltek Hitler boldog országának rendszeréről. A Hitlerizmus sokkal több mint egyszerű politikai rendszer. Olyfalkódás és más nemzetnek a lenézését, becsmérlését jelenti, amely előtűnik éppen olyan bűn, mint a gyilkosság.

Elkel fordulni ettől a kelevénytől amely megterfozi a lelket, elpusztítja az emberekből a jó érzést, ami nem lehet célja egyetlen embernek sem és főleg nem nekünk itt élő kisebbségeknek, akik a békét, a testvériséget, az egymás megbecsülését kell szolgáljuk, mert a multnak is igen nagy mértékben ez volt a hibája és ez a hiba is élesen mutatja hogy hová vezetett és mi lett a sorsa.

Weress Bela magyarpárti elnök,

legutóbb nyilatkozott az egyik lapnak, amelyben arról zengte el Jeremiás siralmait, hogy csak azok az igazi magyarok, akik úgy táncolnak, ahogy az elnök ur fűtyöl. Az elnök ur ugyanis azt fűtösgátolta, hogy Schreiber Árpád nem képviseli a magyarságot, merl nincsen benne a magyarpártba. Hát az elnök urnak ez a hasonlata sántít egy kicsit, mert tudunkkal Schreiber Árpád azokkal a magyarokkal együtt, akik nem Weress urral eszik a cseresznyét egy tából, eddig minden alkalommal meglették a kötelességet fűtőjükkel szemben és ezért

még egyetlen banit sem vágtak zsebre a közég pénzéből, mint Weress ur aki csak azért áldomdik az alpolgármesteri székről, mert éri, hogy ezért újra megkaphatja azt az összeget, amelyet eddig is szemrebbenés nélkül zsebre vágott— a kisebbségi munkálkodásáért, napidij fejében.

— A KRATÉLY CIRKUSZ, amely legutóbb Petroșenre jászott, jelenleg Lupulenben tartja előadásait. A kitűnő arlista és lovassmutatványokban bővelkedő műsort állándóan egy közönség nézi végig.

A BANYAPÁSZTOR (Bányarém)

Irtá: Schreiber Árpád
bányafővezető.

XIII

A napi munkájukat végezve, bányászunk tudva azt, hogy idegen társának nincs lakása, felajánlotta, hogy egy-két napig, amig szállást keres magának elcselet nála. Tovább nem tarthatta, mivel családja nagy és nincsen megfelelő hely. Az idegen megköszönte bányászunk jóindulatát, de nem akarta annyira igénybe venni vele szemben tanúsított jóakarátát és azt mondotta, hogy majd máshol keresni fog magának helyet.

Már egy pár napja hogy együtt dolgoztak a bányászunk igen meg volt elégedve az idegen munkájával, mivel jól ment a munka, hogy hetenkint majdnem a kétszeresét kereste meg az eddigi kereseténél. Az idegen keze allalt csak úgy égett a munka mivel míg bányászunk egy lyukat fűrt addig az idegen már végezt a második fűrőlyukkal, sok eseten már a

barmadikat is félig kifűrt. Bányászunk monddta is neki, hogy nem éri, hogy lehetséges ez hisz ő is régi bányász, neki is tudtak az izmai és még se esz meg tudt nyomába se éni. Az idegen bányást erre rendezen azt monddta, ne törődjön vele, nem játszik ez szerepet és hogy ez azért van mivel az ő vidéken sokkal szűlárabb a kőzet és az ő izmai sokkal eddettebbek és erősebbek az ütséi. Bányászunknak akavna—nem akavna bele kellett nyugodnia ebbe. Meg a bánya tulajdonosának is feltűnt, hogy most háromszor-négyszer annyi méter van kihajtott mint előzőt de ennek csak örültek, mivel így hamarabb érhettek be azon területre, melyet feltárni akartak.

Már egy pár hete tett el, hogy mindig a legnagyobb egygyettértesben dolgoztak, nézetellen csak akkor volt kőzük, ha a fűtés felosztás alkalmával fent maradt egy krajcar, melyet nem tudtak maguk közt felosztani és

melyet bányászunk, tekintettel arra, hogy az idegen rendezen többet dolgozott mint ő, az idegennel akarta adni. Viszont az idegen nem akarta elfogadni, mivel hivatkozott arra, hogy munkát ő szerzett neki és hogy neki köszönheti hogy ily szép keresethez jutathott, tehát a fennmaradó krajcar bányászunknak illett.

Egyik nap repesztés után mint rendezen haza akartak menni de az idegen bányász azt monddta társának, nézd István, nem helyes az, hogy mi repesztés után haza megyünk és nem vizsgáljuk meg a munkahelyet, hisz utóvégre aranybányában dolgozunk, ahol minden előre hajtott méter meglepetést hozhat, rátaálhatunk egy ds aranytelérel. Ép ezért nem talalom helyesnek, hogy repesztés után haza menjünk mindaddig, míg munkahelyünket meg nem vizsgáltuk.

Bányászunk belátva azt,

hogy az idegennel igaza van, igazat adva társának elhatározták, hogy ezentel nem mennek haza mindaddig, míg munkahelyüket azt nem vizsgálták. Már majdnem elérték a kihajtandó tőrvégpontját, de a váru várt aranytartalmozó teller csak nem akart eljönni Már már stemére akarta háynyi társának, hogy mind várhatják a puskaport fűt kitakarodását, hogy a munkahelyet megvizsgálják, midőn egy nap repesztés után munkahelyükre bemenne lájják, hogy tellett érték el, melyet megvizsgálva, legnagyobb örömkökre lájják, hogy ds aranytartalommal bír.

Óriási volt az örömkö a sok arany láttára és boldogságukat határlan volt. Az idegen haza is küldötte bányászunkot, hogy hozzon egy pár mákot, mivel haza tudják vinni az aranyt. Ó addig itt marad és fejtené fogja az aranyt, hogy mikorra visszatér le legyen fejve,

A Petrosani bányatársulat újabb jótéteménye a kisebbségi kultúra terén

„217.611 Leibe került az aninószai református templom, amelyből 130.000 leit kamatmentes kölcsönt a Petrosani szénbányatársulat előlegezett Băgănzău felvezetőlegelő lelkes melénkállásával” írja Horváth Jenő, aninószai református tiszteletes, egy hozzánk intézett levelében

Lapunk egyik nemrég megjelent számában részletesen beszámoltunk már az aninószai újonnan épült református templom felépítéséről, felszenteléséről és az ottani református áldozatkészsegről. Most azonban módunkban van a templom költségeit fedező összeg előteremtéséről is írni és készséggel állapítjuk meg, hogy a Petrosani szénbánya, amely a multban is minden alkalommal tanujelét adta, hogy a kisebbségek kulturális örökviszt előmozditsa, ez alkalommal, az aninószai templomépítésnél is segítégetre volt a munka bevezetésének és igen jelentékenyen járult hozzá, hogy a reformátusok templomát a hívek felépíthették. Ebben az egyben egyébként magához

Horváth Jenő aninószai református tiszteleteshez fordultunk felvilágosításra, aki levelet küldött szerkesztőségünkhez és abban azt írta, hogy az új református templom 217.611 Leibe került, amely összeget azonban az egyházközsegg csak úgy volt képes előteremteni, hogy a Petrosani szénbányatársulat 130.000 Lei kamatmentes kölcsönt bocsájított az egyházközsegg rendelkezésére és egyik lelkes támogatója volt a kölcsön megadásának Băgănzău vezérfelügyelő, aki ezért a munkálkodásért az aninószai református hívek tisztelettel és elismeréssel érdemelte ki. Ez a ténykedése a bányatársulatnak azt igazolja, hogy minden becsület munkának megvan a maga jutalma.

A FAVIGCEK

Legújabb viccedvát
Petroşeni

Két ur ül egy vastui kupban és az egyik felett a hálóban egy furcsalaaku koffer van. Az urak nem ismerik egymást.

Az egyik ur sokáig nézi a másik ur felett levő kofferit, izgomozog, végül is nem bírja ki és megszólal:

— Bocsanat, uram, de engem úgy izgat a kíváncsiság, mi van abban a furcsalaaku kofferben?

— Ebben, kérem, — mondja a másik — ebben suha van.

— Köszönöm szépen.

A vonat egyhangosan zakatol tovább, a két ur méla csendben ül, egyszerre csak megint megszólal az egyik:

— Bocsanat, uram, ne haragudjon, de én olyan kíváncsi természetű ember vagyok, ugyan legyen szives, mondja meg nekem, mi az a suha?

— A suha kérem? Hát idegyjelen. Nekem borzasztó nyugtalan álmaim szoktak lenni. Alomban mindig tigrisek és ligyők támadnak meg és én ezeket egy ilyen suhával agyonlötöm.

— Aha, igen, igen. Csak egyet nem értek még, kérem.

— Mit?

— Hiszen ha ön csak álmodik tigrisek és kigyóval, akkor azok nem igazi tigrisek és kigyók.

— Na ja, — mondja a másik lelkesedéssel — de hát ez se igazi suha.

Most még fennmarad a kérdés, hogy miért hívják ezt favicnek? Hát kérem ez se egy igazi fa.

A Napló hírei

— Ötven éves születésnapját ünnepelte Duma Joan gör. kel. eszperes. A Petroşeni gör. keleti egyházközsegg nagykönyvtári eszperes, Duma Joan, az elmúlt vasárnap ünnepelte ötvenedik születésnapját. A kiváló egyházközsegg vezetől, az alkalommal tisztelettel és barátai meglep ünnepelésen részesítették. Delben banket volt a tiszteletére a helybeli tiszta kaszinóban, amelyen a szónokok méltatták Duma Joan eszperes érdemait. Duma Joan gör. kel. eszperes a magunk részéről is tisztelettel üdvözöljük ötvenedik születésnapja alkalmából és mi is csatlakozunk az ünneplők jókívánságaihoz.

— A Borbélyzetek zárórája. A Munkágyiminiszerium hivatalos leírtaiban közölte a helybeli és környéki borbélyzetek, hogy a miniszerium az üzletet zárójárat delben fél egytől, fél háromig este pedig nyolcórán állapította meg. Vasárnap és más munkaszüneti napon a borbélyzetek zárórája este 11 órák van.

— Köszönetnyilvánítás. Alulírottak ezuton mondunk hála köszönetet ismerőseinknek és jóbarátainknak, akik szeretettel jó fiunk és testvérünk elhunytá alkalmából a temetésen résztvettek és jelenlétükkel fájdalomunkat igyekeztek enyhíteni. A gyászoló JURCA család.

Consumul muncitorilor SOCIETATII PETROSANI Szénbánya konsumja

Allandóan rakláron tart és elad, mindenféle élelmiszer és háztartási cikket, textil és ruhanemű anyagot, cipőt, szövétet, ruhakelméket, úgy az alkalmazottaknak mint bárki másnak a legolcsóbb napi árban és a vevő teljes kívánsága szerint.

FIÓKOK:

PETROSANI: Str. Reg. 10 Vánatori 13.— Str. Mihai Viteazul 5

Petritu: Str. Regele Ferdinand 113.

Valcen: Str. Cuza Vodă 1. Lupeni: Str. I.C. Brătianu 7

Aninósz: Str. Principala 232.

— Panasz a betegsegelyző egyik hivatalnokra ellen. A helybeli betegsegelyző egyik hivatalnok az elmúlt heten pénzbeszedői munkáját végezte, amikor beállított Bodrog E. plázterén levő borbélyzetébe. Bodrog szerint a betegsegelyző hivatalnok kihívára viselkedett az üzletben amiért Bodrog felszólította, hogy azonnal hagyja el az üzletet. A hivatalnok az eset után az al fenyegette meg Bodrogot, hogy rendőrről fog visszatérni. Az esetről megkérdeztük Bodrogot is, aki a következőket mondotta:

„Egyáltalában nem akartam megbántani sem az üzletet, sem annak hivatalnokát, de az utóbbi napokban annyira igazságtalanság történt velem, hogy nem bírtam tartóztatni magamat. Elmondok egy esetet. Május 17 én beállt hozzám Dr. Dávid betegsegelyző főelőnök egy máik betegsegelyző hivatalnokkal. Kéri a könyvtérel és megállapítja, hogy azokban a belyeg nincsen megfelelően beagaszva. Védekeztem, hogy a könyveket csak most kaplam meg és így egyet nem volt időm, hogy teljesen eltegy a kötelezett ségémnek. Ezután jött a fizetés igazolás. Még kérdezte, hogy hány inas és segéd dolgozik. Az egyik lányalkalmazottal azt kérde, hogy mennyi a fizetése, mire az azt válaszolja, hogy 400 Lei. Erre a főelőnök kezd a gyónatást, hogy hogyan lehet ebből megélni. Én ekkor közbe szoltam, hogy adhatna neki nagyobb fizetést, mivel neki több a jövedelme, mint nekem, amit úgy látászik a főelőnök ur rossz néven vett, de én igen furcsának találok, hogy egy állami hivatalnok arra buzdítja az alkalmazottat hogy miért nem kap több fizetést. Ekkor jön a második ellenőr, aki rendes, udvarias ember volt és nem is volt ellene semmi kifogásom. Jött azonban az elmúlt napokban e y harmadik ellenőr és egyenesen bel a közpéső forgó székbe, mire én igenis

felszólítottam, hogy keljen fel onnan, mire ő megsértődött és azt mondta, hogy én őt moleztálom és ezért ő majd elégtételt fog szerezni magának stb.

Helyesen tartanánk, ha ezek a kilengések megszűnnének és az illetékesek utánanézének a dolgoknak, mert nem kellemes hogy az ilyen egyek elmrgeztik a helyzetet a munkaadók és a betegsegelyző között.

— Városszerzés. A helybeli villanytelep igazgatósága az idén is, mint minden évben igen jelentős összeget investált a városi villanyviágítás emelésének és a város szipelésének érdekében. Az idei nagyobb munkák közé tartozik, hogy a város fontosab helyein az eddigi faoszlopokat kicserélték az esztétikusabb és többet mutató vasoszlopokkal, amelyek nagy mértékben emelik a város nívóját minden tekintetben. Legutóbb pedig a város háza elé állított fel hatáas vasból készült lámpatartókat, amelyek mindenképpen igazolják azt a város érdekében való munkálkodást, amellyel a helybeli villanytelep minden időben szem előtt tartotta a városnak fejlődését.

— A Munkászmozgő műsora. Szombaton és vasárnap, Julius 14 és 15-én, az idény legszébb Bolvári zenéjű filme: Amiórt az aszronyok álmodnak. A celekmenyben gazdag és szépe: éjű film főszerepét Gusztáv Fröhlich és Nora Gregor alakítják. — Kedden és szerdán, Julius 17 és 18-án: Maurice Chevalier legújabb filmjét vetíti a mozgó, amely: „ÉN ÉS A GYERMEK” címmel került színi a világhírű Chevaleron kívül a másik főszerep a 3 éves Bony Gray a csodagyermek játssza.

— Eladó, egy 2 és fél méter széles, 3 méter hosszú perzsa szőnyeg, jutányos áron. Érdeklődni a kiadóban lehet.

— Az Uránia mozgó, pénteken, szombaton és vasárnap július 13, 14 és 15-én, az idény legizgalmasabb, legrámaibb részleteiben bővelkedő filmtérmet mutatja be, amely: „SZOKOTT FEGYENCZ VAGYOK” címmel fog színerkelődni Paul Muni val a főszerepben.

— A rendőrség figyelmébe. Helyes lenne, ha a rendőrség közlegi figyelmézetének a fő uton közkedelt autóbuzsokat, a hajlasi rendszabály betartására. Ezek a járművek ugyanis olyan sebességgel rohannak a nagyforgalmu fő utcán, hogy ebből előbb utóbb szerencsétlenség fog bekövetkezni.

— Befőttes üvegek, mindentelie nagyságban és a legolcsóbb árban állandóan beszerezhetők: HEINTZINGER SÁNDOR üveg és porcellán üzletében. Képretezek a legjobb kivitelben és olcsó áron eszékölhetnek.

SPORT NAPLO. A Jui Sportklubtól nyert értesülésünk szerint nem leír meg a valóságban a hir, mintha a jövőben a sportügyek nem Ballanói főmórnok sportoltéző infézn. Mint azt velünk illetékesek közlik a klub vezetőségben semmi változás nem történt és csupán csak arról van szó, hogy a klub fejlődésének szempontjából minden értekes munkát, támogatást igény be akar venni a klub vezetősége.

Nemzetközi mérkőzések lesznek Petroşeniben. A Jui Sportklub legutóbb tárgyalások kezdett a szabadkai főnevé ZSAK nevű futballcsapat vezetőségével és sikerült is a csapatot egy mérkőzésre lekötöni. A mérkőzés valószínűleg e nő végtele fogják lejátszani petroseniben. Ugyancsak komoly tárgyalások folynak három főnevé csapatok között a futballcsapat vezetőségével is, név szerint a Spárta, Moravia (Brn) és a Pilseni sportklub csapataival, amely csapatok egy egy mérkőzést játszanak petroseniben. A tárgyalások a csehszlovák csapattal már annyira előrehaladott állapotban vannak, hogy a legközelebbi napokban perfectulják a mérkőzés időpontját. Egyébként, amint értesülünk a Jui vasárnap, 15-én mérkőzést fog tartani.

Keleti Banya. Aninószba 1:0 Vasárnap mérkőzött első ízben a nemrégben alakult aninószai futballcsapat a keletibánya jóképességű csapattal. Eredmény 1:0 lett a keletibánya javára. Bíró Bulik volt.

Pártokul a zsvölgyi kisipari! Nedolgoztassunk idegen helyen, hanem legyünk segítségére a zsvölgyi kisiparosáknak. Megérdemlik, mert jó és felelősségteljes munkát végeznek. Pártokul a zsvölgyi KISIPARI!

Toinai Világjajára Színházi Élet-Délbáb, legújabb számai kaphatók: Szabó István könyvkereskedésében, Petroşeni.

Vennék egy jókarban lévő női varrógépet. Cím a kiadóban.



A játék

Remény és szerencse akkor is volt, amikor az Állami Sorsjátékot még nem is ismerték. A külvilág az, hogy azelőtt az ember azt várta, hogy egy különös jótétemény történjen vele: valami örökség, vagy kincslelet. De a nyereség befektetés nélkül nemigen jelentkezik, az örökség pedig gazdag rokonok nélkül kevésbé. Sokkal szívesebben veszi az ember azt, ha ezer lelt nyer mintha százszert keres keserves munkával. Az Államsorsjáték egy új nyereségi lehetőség létesített amelyben az ember időszakonként kipróbálja a szerencsét: minden hónapban egyszer, aztán egy egész hónapban át minden nap szüntelenül sorsolják ki a játékosok között a nyerményeket. Így számtalan ember jut pénzhez oly módon, ami azelőtt nem létezett. Ha meggondoljuk, hogy évente kétszer megismétlődnek ugyanazok a nyermények, tíz hónapban át minden hónapban és hetven napon át mindennap húzzák ki az urnából a nyerményeket, el kell ismernünk, hogy az Államsorsjáték mindenkinél lehetővé tette, hogy reményeit a szerencse által megvalósítsa. A milliók nemcsak a nagytöke és jól fizetett állások jövedelmét képezik, hanem olcsó sorsjeggyel is meg lehet őket nyerni, sőt a sorsjegy nyereségnek az az előnye, hogy egyszerre jön, nem apránként, mint a megszokott jövedelem. Ma már nem lehet valaki milliónos, csak úgy ha sorsjeggyel játszik. Ez az egyetlen olyan üzlet, amiféle nem kell semmi nagy berendezés, sem töke, sem fejtorés, ahol a zslátes megmő és millióvá szaporodik. De ahhoz, hogy a reményt összhangba hozzák a szerencsével, játszani kell. Dolgozni nem kell mert a sorsjegy magától játszik. Szóval vegyen egy sorsjegyet és játszik.

Firma
SURDUCUL
KÖZÉPÍTKEZÉSI Vállalat
Petroşeni, Col. Janza telep.

AJÁNLJA a legkittőbb, építkezésre alkalmas kittőnő Mészanyagát a legolcsóbb árban, valamint tartós betonszóveit teljes garancia mellett.

ELVÁLLAL mindenféle építkezéseket, tervek elkészítését, umunkákat stb. felelősséggel.

Édeklődők forduljanak: Firma Surducul középítkezési vállalatához, Petroşeni Col. Janza telep.

KIADÓ MAOÁNLAKÁS A
KÁLVÁRIAN

Circ. St. Patimi 6 szám alatt, mely áll 1 szoba, konyha, kamra, előszoba és mellék épületekkel. — Értekezni lehet, BORSY JÁNOSNÁL.
Strada Anton Pan 64 szám.

Grosinger Ch.

(volt Spitzer üzlet)
— Vulcan —

Tasztellett értesíti a mélyentáztatkozó közönséget, hogy rövidtáru, textili és confectio üzletét Vulcanban megnyitotta. Raklaron tart minden rakmába levő árt és igen jutányos áron bocsátja a nagy közönség rendelkezésére.

OLCSÓ ÁRAKI
PONTOS KISZOLGALÁS

— ELADÓ alig használt tele kőrfa házhozba berendezés 1 komplet díofa ebőlő berendezés 1 Szalon garnitúra 1 Szalon tükör 1 Lámpa állvány, Rákosa Ferenc asztalos mesternél, str. Reg. Ferdinand Petroşeni.

— Lakodalmi és alkalmi csokrok, a legolcsóbb árban, rendelkezésére állnak készűlnek, Benedekné, virágüzletében.

A képviselő úr

REGÉNY

Írtá: Kiss István
I. fejezet.

(2)

— Csak hallgass, mert leplezlek... fenyegette meg mosolyogva az igazgató.

— Ez példátlan volna a világtörténelemben — Mikor az újságról leplezik le...

— Hát én megleszem, ha sokat beszél...

Aztán a direktor Rétiék felé fordult.

— Már megint miéle menyétlen törtek a fejefeket ellen — és színházam ellen.

Csak hallgas öregem — mondta Vadas — Meglátom ezzel a darabbal fogunk kihúzni a szőszből. Te, mit mondjak nekem... ez a legjobb munkánk.

— Na ezzel nem sokat mondál, vágot közbe Borda.

— Ha jól emlékszem még minden darabodnál ez a marhasággal jöttél, hogy ilyen még nem írtál — mondta a direktor.

— De ez a legkomolyabban. Majd meglátod öregem. Legalább ötven jó ház biztos. Fogadni nemern.

— És ha elveszítet ki fizeti? Mert még mindig minden darabodra fogadni mertél... Ami csak azt bizonyítja milyen merész ember vagy te.

— Aztán mi lesz a címe a hűlyeségek legújabb tárházának? érdeklődött Borda.

— Na végre a sajtó is melegen érdeklődik ezek darabuk iránt — nevette Vadas — Gyere ülj át hozzánk meghagymagom ostorozni egy interjúrt. Az nem számít, hogy most hűlyeségek tárházának nevezd. En azt veszem komolyan, amit holnap fogsz írni róla.

— Pedig éppen azt nem veheted komolyan — Mondta Réti.

— De azért állt az asztalukhoz.

— Hát idefigyelj — kezdte Réti — Csak arra kérek iródat má ne keresd... a darabban. Különben egész jó kis mulató marhaság lesz, meglátod.

— Jó, jó, — titfelmelkenkedt az újságról. — Csak a slágvortokat ad le. A témát nem is kérdem, úgy is tudom. Szerelm bonyodalom, happy end. Sics, eszték túl rajta, mert a legnagyobb undorral csinálom az egészt.

— Fő, hogy csinálod és ezt közönség öregem. Mi csak a lényegét nézzük — mondta Vadas.

Abban a pillanatban felkapodtak a fejek. Barát Feri lépet be a kávéház sájtján. Moosolyogva, mintha csak most ugrott volna át a rendőrségtől, ahová egy kis riport ügyben beugrott.

(Folytatjuk.)

DI. Tel.

Str.

Értesítés

Van szerencsém értesíteni a petroșeni és vidéki igen tisztelt közönséget, hogy a mai nehéz gazdasági viszonyokra való tekintettel az összes raktármon levő

Temetkezési

áruimat

újbol leszállítottam és rendkívüli olcsó árak mellett árusítom, rendezek temetéseket a következő osztályokban és árak mellát: felnőttek részére:

IV. oszt. temetésekhöz 1 drb. erős fenyőfa koporsót a kereszttel együtt szürkére feketére vagy sárgára mázolvá, alsó lepdő, fej párna és organin livágott szemledő **összesen 620 Lei**

III. oszt. temetésekhöz 1 drb. erős fenyőfa koporsót sir kereszttel együtt dióbarán színre ezerve és fényezve, alsó lepdő fej párna és nyomott vagy himzett organin szemledő, 1 drb. családi művirág koszoru és szallag felirattal ravatalozás **összesen 1320 Lei**

II. oszt. temetésekhöz 1 drb. erős fenyőfa koporsó sir kereszttel együtt dióbarán színre ezerve és fényezve vagy tapetázva 1 sor arany dísszel, alsó lepdő fej párna és fodros selyem himzésű szemledő 1 drb. fátöl a keresztre, 1 drb. családi művirág koszoru és szallag felirattal, 4 vívó halott kiserők ravatalozás **összesen 2100 Lei**

I. oszt. temetésekhöz 1 drb. ványolt, kelet, erős fenyőfa koporsó, sir kereszttel együtt tölgyfa színre ezerve és fényezve 2 sor arany dísszel alsó lepdő, himzett fej párna és selyem fodros szemledő 1 dr. fátöl keresztre, 1 drb. családi nagy művirág koszoru és szallag felirattal, 4 vívó halott kiserők ravatalozás **összesen 2800 Lei**

Gyermekeketeméseket rendezek **200 Leitől**

Az olcsó ársim tájékoztatása miatt tudomásul hozom, hogy külön csak koporsó 200 cm. hosszú fenyőből erős kivitelben barnára mázolvá **csak 250 Lei**

Gyermek koporsókat pedig **70 Leitől**

Külön tölgyfa ványolt kelet koporsó

200 cm. hosszú fényezve csak 1300 Lei

Nagy választék mindenféle temetkezési cikkekben művirág koszorúkban és szallagokban, valamint ércz és tölgyfa koporsókban mélyen leszállított árak mellett olcsóbb mint bárhol pontos kiszolgálás, a vásárlót temetkezési árak helyben díjtalanul házhöz lesznek elszállítva.

teljes tisztelettel

I. FARKAS

temetkezési vállalat

PETROȘENI

Str. Regele Ferdinand 41. szám

Lakás Str. Principele Carol No. 20 volt Mălea utca.

Felolősszerkesztő és kiadó: MOLNAR SÁNDOR.

Uzina Electrica S. P. A.

PETROȘENI — Anyagraktára

tart mindenemő magas és alacsony feszültségű szerelési anyagokat. — Csillárok izzólámpák és főzőkészülékek.

a legutányosabb áron,

valamint Standard, Philips és Nőra Rádiókban, és rádióalkatrészekben nagy raktára minden igényt kielégít. A Rádió osztály Petroșeni Bul. Regele Ferdinand, Marek házban van.

„AGRONOMUL - GAZDÁK,”

Általános Biztosító Részvénytársaság

Alaptőke és biztonsági alap 8.000.000 — Leien felül

Biztonsági alapok 1931 végén 57.774.880 Lei.

Érdektősségekben a DUNA térsi és a MAGDEBURGI

biztosítótársaságokkal valamint a Christovici Bankkal.

Vállal legelőnyösebben tűz, élet, jég, állat, betörés, halcsat, szarvasosság, égvég, autó szállítás stb. biztosításokat kartellenkívül legelőnyös díjtételek mellett.

Ezenkívül két olcsó díjtételek mellett rendkívüli előnyös

alapon munkásbiztosításokat az egész zsilvölgyben.

Zsilvölgyi képviselő Petroșeni. Joanovits ház.

Coloman BARABAS Kálmán

festő

és mázoló

PETROȘENI

Str. Regele

Ferdinand.

L. Schaffer

Petroșeni.

Rum, likőr és cognagyár.

Borpincészet.

sör és szeszesitalok

nyagraktára.

Királyhegyi Pál: Az idegen

Királyhegyi Pál: „Az idegen” című regénye a fiatalság, az optimizmus, a szenvedés, a szerelem könyve.

Egy fiatallemberről szól ez a könyv, aki idegen mindenütt, aki képtelen beilleszkedni a felnőttek furcsa és érthetetlen világába.

A mai fantasztikus Amerika óriási felhőkarcolói közé és kis amerikai falukba viszi el az olvasót ez a könyv. Lehetetlen lenni ezt a detektívregényeszerűen izgalmas és minden részletben modern könyvet és lehetetlen nem szeretni a könyv hőseit: jelenát ezt a nagyserző, okos magyar lányt, aki az amerikai eleseit, üdödött fiatal magyarok életét irányítja; Gyümölcsöt, ezt a jószívű vad tengerészt, Vas Karcit, a drága hazugot és a regény többi magyar és amerikai, élő, husból és vérből való alakjait. A személys élmény megrázó erejével hat

Királyhegyi új regénye, amely eddig Amerikában 8 kiadást ért meg. A regény az Athenaeum „Magyar írók” sorozatában jelent meg 78 lei minden könyvkereskedésben vagy Lapegnál Cluj. Kérje az összes Athenaeum sorozatok jegyzékét.

— Előfizetőinkhez. Tisztelettel felkérjük az igen tisztelt hátralekös előfizetőinket, hogy hátralekös díjakat megfizetési szíveskedjenek. Ugyáltszik egyezkedni a többszöri felszólítás sem talál megértésre és mivel így van a legnagyobb sajnálattal bár, de értesítjük, hogy címükre a lapot beszüntetjük és legközelebb leközzöljük lapunkban azoknak neveit akik a már leszállított lapokat nem akarják megfizetni. Kénytelenek vagyunk ezzel, mert nekünk a lap pénzbe kerül, minden héten pontosan kell fizetni a nyomdát és így a nekünk járó jogos hátralekös előfizetési díjakra szádelgünk van.

A ZSILVÖLGYI NAPLO kiadóiv.

Tipografia I. Berger, Hateg.